

Nespresso is an exclusive system creating the ultimate Espresso, time after time.

All Nespresso machines are equipped with a unique extraction system that guarantees up to 19 bar pressure. Each parameter has been calculated with great precision to ensure that all the aromas from each capsule can be extracted, to give the coffee body and create an exceptionally thick and smooth crema.

Nespresso je ekskluzivni sistem za pravljenje prave espresso kafe, svaki put.

Svi Nespresso aparati opremljene su jedinstvenim sistemom za ekstrakciju koji garantuje pritisak do 19 bara. Svaki parametar je izračunat uz izuzetnu preciznost kako bi se obezbedilo da sve arome iz svake kapsule budu ekstrahovane i time kafa dobila punoču i izuzetno gustu i glatku kremu.

CONTENT/SADRŽAJ

 These instructions are part of the appliance. Read all instructions and all safety instructions before operating the appliance.
Ova uputstva su deo uređaja. Molimo da pre upotrebe uređaja pročitate uputstva i mere bezbednosti.

SAFETY PRECAUTIONS/MERE BEZBEDNOSTI.....	03	DESCALING/UKLANJANJE KAMENCA	18
OVERVIEW/PRIKAZ.....	08	CLEANING/ČIŠĆENJE	20
SPECIFICATIONS/SPECIFIKACIJE	08	TROUBLESHOOTING/REŠAVANJE PROBLEMA.....	21
ENERGY SAVING MODE/REŽIM UŠTEDE ENERGIJE	09	CONTACT THE NESPRESSO CLUB/KONTAKTIRAJTE NESPRESSO CLUB	22
FIRST USE OR AFTER LONG PERIOD OF NON-USE/PRVA UPOTREBA ILI UPOTREBA POSLE DUŽEG VREMENA NEKORIŠĆENJA	10	DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION/ ODLAGANJE I ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE	
COFFEE PREPARATION/PRIPREMA KAFE.....	11		
PROGRAMMING THE WATER VOLUME/PROGRAMIRANJE ZAPREMINJE VODE	12		
AEROCINO INSTRUCTIONS OF USE/ AEROCINO UPUTSTVO ZA UPOTREBU	13		
CLEANING THE AEROCINO/ ČIŠĆENJE AEROCINO-A.....	15		
EMPTYING THE SYSTEM BEFORE A PERIOD OF NON-USE AND FOR FROST PROTECTION, OR BEFORE A REPAIR/PRAŽNjenje sistema pre perioda NEKORIŠĆENJA I RADI ZAŠTITE OD SMRZAVANJA, ILI PRE POPRAVKE	16		
RESET TO FACTORY SETTINGS/ VRAĆANJE NA FABRIČKA PODEŠAVANJA	17		

SAFETY PRECAUTIONS



⚠ CAUTION: the safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.

⚠ CAUTION: when you see this sign, please refer to the safety precautions to avoid possible harm and damage.

ⓘ INFORMATION: when you see this sign, please take note of the advice for the correct and safe usage of your appliance.

- The appliance is intended to prepare beverages according to these instructions.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- This appliance has been designed for indoor and non-extreme temperature conditions use only.

- Protect the appliance from direct sunlight effect, prolonged water splash and humidity.
 - This is a household appliance only. It is not intended to be used in: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
 - This appliance may be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using the appliance safely and are fully aware of the dangers involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and they are supervised by an adult.
 - Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
 - This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the appliance safely and understand the dangers.
 - Children shall not use the appliance as a toy.
 - The appliance is only to be used with the base provided.
 - The manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply for any commercial use, inappropriate handling or use of the appliance, any damage resulting from use for other purposes, faulty operation, non-professionals' repair or failure to comply with the instructions.
 - Do not pull the cord over sharp edges, clamp it or allow it to hang down.
 - Keep the cord away from heat and damp.
 - If the supply cord or the plug are damaged, they must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons.
 - If the supply cord or the plug are damaged, do not operate the appliance. Only return the appliance to the Nespresso Club or to a Nespresso authorized representative.
 - If an extension cord is required, use only an earthed cord with a conductor cross-section of at least 1.5 mm² or matching input power.
 - To avoid hazardous damage, never place the appliance on or beside hot surfaces such as radiators, stoves, ovens, gas burners, open flame, or similar.
 - Always place it on a horizontal, stable and even surface. The surface must be resistant to heat and fluids, like water, coffee, descaler or similar.
 - The appliance shall not be placed in a cabinet when in use.
 - Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period.
- The appliance must only be connected after installation**

SAFETY PRECAUTIONS

Disconnect by pulling out the plug and not by pulling the cord itself or the cord may become damaged.

- Before cleaning and servicing, remove the plug from the mains socket and let the appliance cool down.
- To disconnect the appliance, stop any preparation, then remove the plug from the power socket.
- Never touch the cord with wet hands.
- Never immerse the appliance or part of it in water or other liquid.
- Never put the appliance or part of it in a dishwasher.
- Electricity and water together is dangerous and can lead to fatal electrical shocks.
- Do not open the appliance. Hazardous voltage inside!
- Do not put anything into any openings. Doing so may cause fire or electrical shock!
- The use of accessory attachments not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.

Avoid possible harm when operating the appliance

- Never leave the appliance unattended during operation.
- Do not use the appliance if it is damaged, has been dropped or not operating perfectly. Immediately remove the plug from the power socket. Contact the Nespresso Club or Nespresso authorized representative for examination, repair or adjustment.
- A damaged appliance can cause electrical shocks, burns and fire.
- Always completely close the lever and never lift it during operation. Scalding may occur.
- Do not put fingers under coffee outlet, risk of scalding.
- Do not put fingers into capsule compartment or the capsule shaft. Danger of injury!
- Water could flow around a capsule when not perforated by the blades and damage the appliance.
- Never use an already used, damaged or deformed capsule.
- If a capsule is blocked in the capsule

compartment, turn the machine off and unplug it before any operation. Call the Nespresso Club or Nespresso authorized representative.

- Always fill the water tank with cold, fresh potable water.
- Empty water tank if the appliance will not be used for an extended time (holidays, etc.).
- Replace water in water tank when the appliance is not operated for a weekend or a similar period of time.
- Do not use the appliance without the drip tray and drip grid to avoid spilling any liquid on surrounding surfaces.
- Do not touch hot surfaces. Use handles, protected surfaces or knobs.
- To avoid scalding, keep always the milk frother lid closed during preparation.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot liquids.
- Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. Use a damp cloth and mild cleaning agent to clean the surface of the appliance.
- To clean machine, use only clean cleaning

tools.

- When unpacking the machine, remove the plastic film and dispose.
- This appliance is designed for Nespresso coffee capsules available exclusively through the Nespresso Club or your Nespresso authorized representative.
- All Nespresso appliances pass stringent controls. Reliability tests under practical conditions are performed randomly on selected units. This can show traces of any previous use.
- Nespresso reserves the right to change instructions without prior notice.

Cleaning the Aeroccino

- Unplug appliance when not in use for a long period and before cleaning. Allow to cool down before putting on or taking off parts, and before cleaning. Remove the appliance from the base before cleaning
- Please make sure the bottom of the Aeroccino and area underneath the base is dry, especially the connector area, prior to use. Electricity and water together can Pre upotrebe proverite



MERE BEZBEDNOSTI

- Never immerse the base nor the Aeroccino in water or other liquid.

 Do not clean in dishwasher.
Electricity and water together can cause a fatal electric shock.

Descaling

- Nespresso descaling agent, when used correctly, helps ensure the proper functioning of your machine over its lifetime and that your coffee experience is as perfect as the first day.
- For coffee and coffee&milk machines, descale according to user manual recommendations or specific alerts.

SAVE THESE INSTRUCTIONS
Pass them on to any subsequent user.
This instruction manual is also available as a PDF at nespresso.com



⚠ OPREZ: mere bezbednosti su deo uređaja. Pročitajte ih pažljivo pre prve upotrebe vašeg novog uređaja. Čuvajte ih na mestu na kome biste ih kasnije mogli pronaći i primeniti ih.

⚠ OPREZ: kada vidite ovaj znak, obratite pažnju na mere bezbednosti kako biste izbegli moguće povrede i oštećenja.

i INFORMACIJE: kada vidite ovaj znak, pročitajte savete o ispravnom i bezbednom korišćenju vašeg uređaja.

- Ovaj uređaj je namenjen za pripremu pića u skladu sa ovim uputstvima.
- Uređaj nemojte koristiti u bilo koje druge svrhe osim namenjene.
- Ovaj uređaj je namenjen za korišćenje isključivo u zatvorenom prostoru i u neekstremnim temperaturnim uslovima.
- Uređaj zaštitite od direktnе sunčeve svetlosti, dužeg polivanja vodom i vlage.
- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvima i za slične namene poput korišćenja u kuhinjama za zaposlene u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima, farmama; od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim vrstama smeštaja; smeštajima za noćenje sa doručkom.

- Uređaj mogu koristiti deca starosti 8 godina ili više, samo uz nadzor i uputstva u pogledu upotrebe uređaja na bezbedan način i ukoliko u potpunosti shvataju moguće opasnosti. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju obavljati deca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom odrasle osobe.
- Uređaj i kabl držite van domaćaja dece mlađe od 8 godina.
- Uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim, mentalnim sposobnostima ili nedovoljnim iskustvom ili znanjem, samo uz nadzor i uputstva u pogledu upotrebe uređaja na bezbedan način i ukoliko shvataju moguće opasnosti.
- Deca se ne smeju igrati sa uređajem.

- Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost a garancija se neće primenjivati za bilo kakvu komercijalnu upotrebu, neadekvatno korišćenje ili upotrebu uređaja, bilo kakvu štetu nastalu upotrebom u druge svrhe, neispravan rad, nestručne popravke ili nepoštovanje uputstava.

Izbegnite rizik od smrtonosnog strujnog udara i požara

- U slučaju hitne situacije: odmah izvucite utikač iz utičnice.
- Uređaj uključite isključivo u odgovarajuću, uzemljenu utičnicu kojoj se lako može pristupiti. Proverite da li je napon na izvoru napajanja isti poput napona navedenog na pločici sa oznakama. Upotreba neodgovarajuće utičnice

poništava garanciju.

Uređaj mora biti priključen tek nakon postavljanja.

- Kabl nemojte povlačiti preko oštrih ivica, savijati ga ili pustiti da visi.
- Držite kabl dalje od toplice i vlage.
- Ako su kabl za napajanje ili utikač oštećeni, njih mora zameniti proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalifikovana lica, kako bi se izbegli svi rizici.
- Ako su kabl ili utikač oštećeni, nemojte koristiti uređaj. Vratite uređaj *Nespresso* Klubu ili ovlašćenom predstavniku *Nespresso*-a.
- Ukoliko morate da koristite produžni kabl, koristite samo uzemljeni kabl sa poprečnim presekom provodnika od najmanje 1,5 mm² ili odgovarajućom ulaznom snagom.
- Kako biste izbegli opasnost, uređaj nikad nemojte postavljati na ili pored vrućih površina, poput radijatora, šporeta, rerni, gorionika, otvorenog plamena i slično.
- Uređaj uvek postavite na horizontalnu, stabilnu i ravnu površinu. Površina mora biti otporna na toplotu i tečnosti, poput vode, kafe, sredstva za skidanje kamenca i slično.
- Isključite uređaj iz struje kada ga ne koristite duže vreme. Isključite ga izvlačenjem utikača a ne povlačenjem kabla jer biste tako mogli oštetići kabl.
- Pre čišćenja i servisiranja, uklonite utikač iz utičnice i pustite da se uređaj ohladi.
- Nikad nemojte dodirivati kabl vlažnim rukama.
- Nikad nemojte potapati uređaj ili bilo koji njegov deo u vodu ili neku drugu tečnost.
- Nikad nemojte stavljati uređaj ili bilo koji njegov deo u mašinu za pranje sudova.

- Struja i voda zajedno su opasni i mogu dovesti do smrtonosnih strujnih udara.
- Nemojte otvarati uređaj. Opasnost od napona u unutrašnjosti uređaja.
- Nemojte ništa stavljati u bilo koji otvor. To može izazvati požar ili strujni udar!

Izbegnite moguće povrede kada je uređaj u radu.

- Uređaj nemojte ostavljati bez nadzora tokom rada.
- Nemojte upotrebljavati uređaj ako je oštećen, ako je došlo do pada uređaja ili ako uređaj ne funkcioniše kako bi trebalo. Odmah uklonite utikač iz utičnice. Kontaktirajte *Nespresso* Klub ili ovlašćenog zastupnika *Nespresso*-a radi ispitivanja, popravki ili prepravki.
- Oštećen uređaj može

- uzrokovati strujne udare, opeketine i požar.
- Uvek potpuno zatvorite ručicu i nikad je nemojte podizati tokom rada. Može doći do opeketina.
- Ne stavljajte prste ispod izlaza za kafu, može doći do opeketina.
- Nemojte stavljati prste u odeljak za kapsulu ili otvor za kapsulu. Opasnost od povreda!
- Ako kapsula nije perforirana sećivima, može doći do oticanja vode oko kapsule i oštećenja uređaja.
- Nikada nemojte koristiti već upotrebljavani, oštećenu ili deformisanu kapsulu.
- Ako je kapsula zaglavljena u odeljku za kapsulu, isključite uređaj i iskopčajte ga iz struje pre bilo šta uradite. Pozovite Nespresso Klub ili ovlašćenog zastupnika Nespresso-a.
- Rezervoar za vodu uvek punite hladnom i svežom vodom za

piće.

- Ispraznите rezervoar za vodu ako se uređaj neće koristiti duže vreme (praznici itd.).
- Zamenite vodu u rezervoaru ako niste koristili uređaj tokom vikenda ili sličnog vremenskog perioda.
- Nemojte koristiti uređaj bez posude za kapanje i mrežice za kapanje kako biste izbegli prosipanje tečnosti na okolne površine.
- Nemojte koristiti jaka sredstva ili rastvore za čišćenje. Koristite vlažnu krpu i blago sredstvo kako biste očistili površinu uređaja.
- Za čišćenje uređaja koristite samo čiste alate.
- Prilikom raspakivanja uređaja, uklonite plastičnu foliju i bacite je.
- Ovaj uređaj je dizajniran za Nespresso kapsule za kafu dostupne isključivo preko Nespresso Kluba ili vašeg

ovlašćenog zastupnika
Nespresso-a.

- Svi Nespresso uređaji prolaze stroge kontrole. Testovi pouzdanosti u praktičnim uslovima obavljaju se slučajnim odabirom na izabranim jedinicama. Ovo može ukazati na tragove bilo koje prethodne upotrebe.
- Nespresso zadržava pravo izmene uputstava bez prethodne najave.

Čišćenje Aeroccino -a

- Isključite uređaj kada ga ne koristite duže vreme i pre čišćenja. Ostaviti da se ohladi pre stavljanja ili skidanja delova i pre čišćenja. Uklonite aparat sa baze pre čišćenja
- Pre upotrebe proverite da li su donji deo Aeroccino-a i prostor ispod baze suvi, posebno područje konektora. Struja i voda zajedno mogu izazvati smrtonosni strujni udar.

- Nikada ne potapajte bazu niti Aeroccino u vodu ili drugu tečnost.

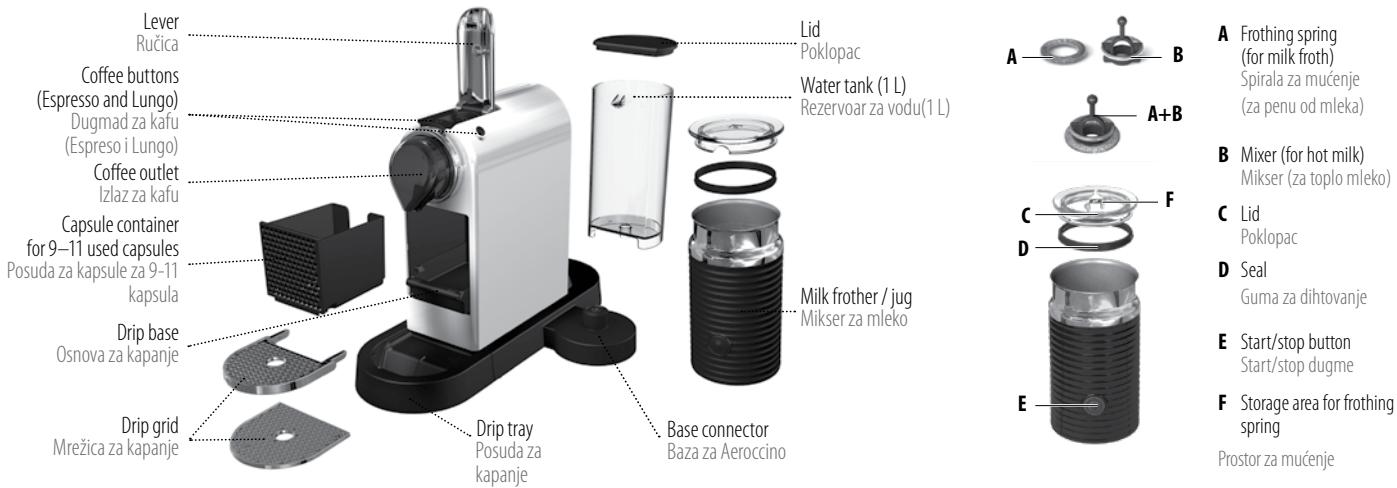
 Ne čistite u mašini za sudove. Struja i voda zajedno mogu izazvati smrtonosni strujni udar.

Uklanjanje kamena

- Nespresso sredstvo za uklanjanje kamena, kada se ispravno koristi, pomaže u pravilnom funkcionisanju vašeg uređaja tokom njegovog veka trajanja, kao i da vaše iskustvo pravljenja kafe bude jednak savršeno kao i prvog dana.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA
Prosledite ih svakom
narednom korisniku. Ovo
uputstvo za upotrebu je
takođe dostupan u PDF
formatu na nespresso.com





PACKAGING CONTENT/ SADRŽAJ PAKETA



Coffee Machine
Aparat za kafu



«Welcome to Nespresso» Brochure
Folder „Dobrodošli u Nespresso”



Nespresso capsule tasting gift
Poklon za degustaciju Nespresso kapsula



User Manual
Vodič za brzi početak

SPECIFICATIONS/ SPECIFIKACIJE

CitiZ&milk C123 / D123

	21.8 cm		27.7 cm		37.2 cm
	220-240 V, 50-60 Hz, 1710 W		Max./max. 19 Bar		
	4.0 Kg		1L		



ENERGY SAVING MODE/ MODE D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

EN

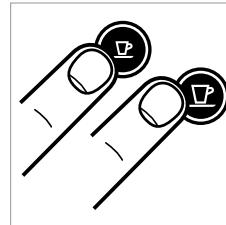
SRB

This machine is equipped with an energy saving feature. The machine will automatically enter power off mode after 9 minutes.

Cette machine est équipée d'une fonction d'économie d'énergie. La machine se met automatiquement en mode économie d'énergie au bout de 9 minutes.



To turn the machine on either press the Espresso or Lungo button.
Kako biste uključili uređaj, pritisnite Espresso ili Lungo dugme.



To turn the machine off before automatic Power Off mode, press both the Espresso and Lungo buttons simultaneously.
Kako biste isključili uređaj pre automatskog Power Off režima, pritisnite istovremeno Espresso i Lungo dugme.

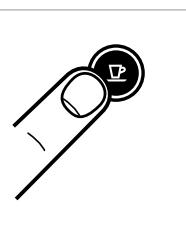
To change this setting: Pour modifier ce réglage:



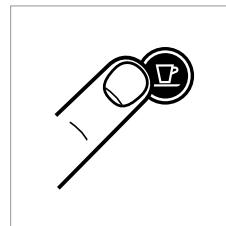
1. With the machine OFF, press and hold the Espresso button for 3 seconds.
1. Kada je uređaj isključen, pritisnite i zadržite dugme Espresso 3 sekunde.



2. The Espresso button will blink to indicate the current setting.
2. Dugme Espresso će treptati kako bi pokazalo trenutno podešavanje



3. To change this setting press the Espresso button:
One time for power off mode after 9 minutes.
One more time for power off mode after 30 minutes.
3. Da biste promenili ovo podešavanje pritisnite dugme Espresso:
Jednom za Power Off režim nakon 9 minuta.
Još jednom za Power Off režim nakon 30 minuta.



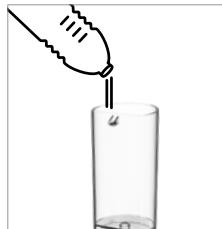
4. To exit the energy saving mode press the Lungo button for 3 seconds.
4. Da biste izšli iz režima uštede energije pritisnite i držite dugme Lungo 3 sekunde.

EN

FIRST USE OR AFTER A LONG PERIOD OF NON-USE/ PRVA UPOTREBA ILI UPOTREBA POSLE DUŽEG VREMENA NEKORIŠĆENJA

⚠ CAUTION: first read the safety precautions to avoid risks of fatal electrical shocks and fire.

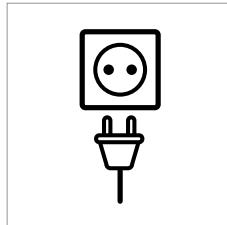
⚠ OPREZ: Prvo pročitajte mere bezbednosti kako biste izbegli rizike od smrtonosnih strujnih udara i požara.



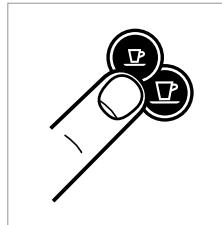
1. Rinse the water tank before filling with fresh potable water.
1. Isperite rezervoar za vodu pre nego što ga napunite svežom vodom za piće.



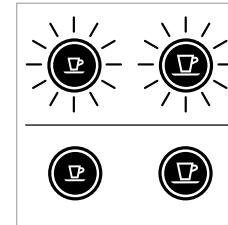
2. Place a container (min. 1 L) under the coffee outlet.
2. Stavite posudu (min. 1 L) ispod izlaza za kafu.



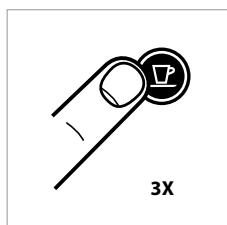
3. Plug into mains.
3. Uključite u struju.



4. Press the Espresso or Lungo button to activate the machine.
4. Pritisnite dugme Espresso ili Lungo kako biste aktivirali aparat.

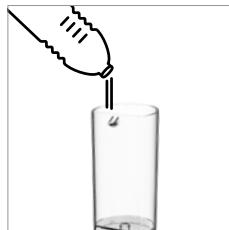


Blinking Lights: heating up (25 sec)
Svetla trepču: zagrevanje (25 sec.)

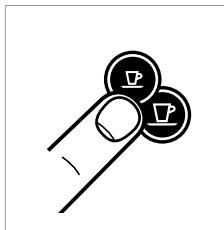


5. Press the Lungo button to rinse the machine. Repeat 3 times.
5. Pritisnite dugme Lungo kako biste isprali aparat. Ponovite 3 puta.

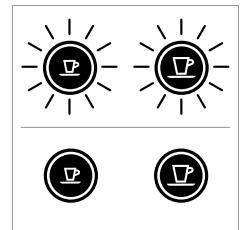
COFFEE PREPARATION/ PRIPREMA KAFE



1. Rinse then fill the water tank with fresh potable water.
1. Isperite rezervoar za vodu svežom vodom za piće.



2. Press the Espresso or Lungo button to activate the machine.
2. Kako biste uključili aparati, pritisnite Espresso ili Lungo dugme.



Blinking Lights: heating up (25 sec)

Voyants clignotants: préchauffage (25 sec)

Steady Lights: ready
Voyants allumés en continu: prêt



3. Lift the lever completely and insert the capsule.
3. Podignite ručicu do kraja i ubacite kapsulu.

CAUTION: never lift lever during operation and refer to the safety precautions to avoid possible harm when operating the appliance.

NOTE: during heat up, you can press either coffee button whilst blinking. The coffee will then flow automatically when the machine is ready.

OPREZ: Nikada ne podižite ručicu tokom rada i obratite pažnju na važne zaštitne mere kako biste izbegli moguću povredu prilikom rada uređaja.

NAPOMENA: Tokom zagrevanja možete pritisnuti dugme za bilo koju kafu dok treperi. Kafa će potom automatski poteći kada je uređaj spremjan.



4. Close the lever and place a cup under the coffee outlet.
4. Zatvorite ručicu i stavite šolju ispod izlaza za kafu.

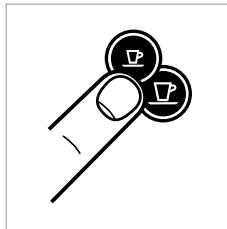
5. Press the Espresso (40 ml) or the Lungo (110 ml) button to start. Preparation will stop automatically. To stop the coffee flow or top up your coffee, press again.
5. Pritisnite dugme Espresso (40 ml) ili Lungo (110 ml) da biste pokrenuli uređaj. Priprema se automatski zastavlja. Kako biste zastavili isticanje kafe ili dopunili kafu, pritisnite ponovo.

6. Remove the cup. Lift and close the lever to eject the capsule into the used capsule container.
6. Sklonite šolju. Podignite i zatvorite ručicu kako biste izbacili kapsulu u posudu za upotrebljene kapsule.

EN

PROGRAMMING THE WATER VOLUME/ PROGRAMIRANJE ZAPREMINE VODE

SRB



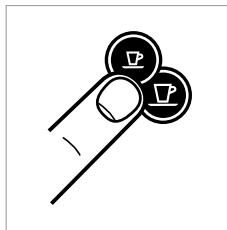
1. Turn the machine on and wait for it to be in ready mode (steady lights).
1. Uključite uređaj i sačekajte da bude u režimu pripravnosti (svetla ne trepaju).



2. Fill the water tank with fresh potable water and insert the capsule.
2. Napunite rezervoar za vodu svežom vodom za piće i ubacite kapsulu.



3. Place a cup under the coffee outlet.
3. Postavite šolju ispod izlaza za kafu.



4. Press and hold the Espresso or Lungo button.
4. Pritisnite i zadržite Espresso ili Lungo dugme.

5. Release button once the desired volume is served.
5. Pustite dugme kada se pojavi željena zapremina.

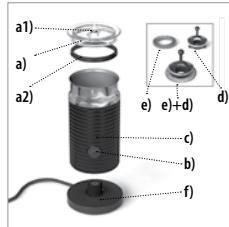
AEROCCINO INSTRUCTIONS OF USE / AEROCCINO UPUTSTVO ZA UPOTREBU

⚠ CAUTION: Risk of electrical shock and fire! Make sure the under side of the milk frother is dry.

⚠ OPREZ: Opasnost od strujnog udara i požara! Pobrinite se da je donja strana miksera za mleko suva

i TIP: For optimal milk froth, use whole or semi skimmed milk at refrigerated temperature (about 4–6 °C). To guarantee hygiene conditions, use heat treated milk (pasteurized), refrigerated & freshly opened only. Milk which has been frozen will not froth.

i SAVET: Za optimalnu mlečnu penu, koristite punomasno ili poluobrano mleko na temperaturi hlađenja (oko 4–6 °C). Da biste obezbedili higijenske uslove, koristite pasterizovano mleko, mleko iz fržidera ili sveže otvoreno. Mleko koje je zamrznuto neće se peniti.



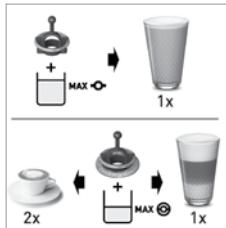
1. Overview: a) Lid a1) Storage area for frothing spring
 a2) Seal b) Start/stop Button c) Milk frother d) Mixer (for hot milk)
 e) Frothing spring (for milk froth) f) Base.
 1. Prikaz: a) Poklopac a1) Baza u kojoj stoji opruga za mućenje a2) Guma za dihotovanje
 b) Start/stop dugme c) Penilica d) Mikser (za toplo mleko) e) Opruga za mućenje (za penu od mleka) f) Baza.



2. Clean before the first use. Attach the relevant whisk.
 2. Očistite pre prve upotrebe. Priložite odgovarajuću žicu za mućenje.

⚠ CAUTION: To ensure hygienic conditions and proper maintenance of the equipment, it is highly recommended to not use special enriched milks, powdered reconstituted milks nor flavoured milks. **⚠ CAUTION:** Syrup, sugar, chocolate powder or any other additives should not be added directly in the jug. This may damage the coating during the preparation.

⚠ OPREZ: Da bi se obezbedili higijenski uslovi i pravilno održavanje opreme, preporučuje se da se ne koriste posebno obogaćena mleka, mleka u prahu ili aromatizovana mleka. **OPREZ:** Sirup, šećer, čokoladni prah ili bilo koji drugi aditivi ne smeju se dodavati direktno u posudu. To može oštetiti teflon tokom pripreme.



3. Fill milk frother up to one of the two «Max» level indicators.
3. Napunite mikser za mleko do jednog od dva indikatora nivoa

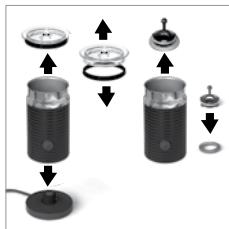


4. Place the lid on the Aeroccino. For a hot preparation, briefly press button to start. Button lights up Red. Take approx. 70–80 sec. For cold milk froth, keep button pressed for approx. 2 seconds. Button lights up Blue. Takes approx. 60 sec.
4. Stavite poklopac na Aeroccino. Za pripremu tople pene, kratko pritisnite dugme za početak. Dugme svetli crvenom bojom. Traje oko. 70-80 sec. Za hladnu penu od mleka držite pritisnuto dugme pribl. 2 sekunde. Dugme svetli plavom bojom. Traje oko 60 sec.

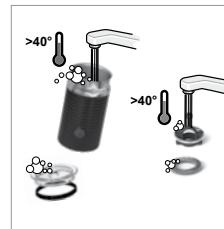
⚠ CAUTION: Use only a non-metal spoon to collect the foam in the jug. **⚠ CAUTION:** Clean before the first use and after each use according to the cleaning instructions. **⚠ CAUTION:** Ensure the jug is cold before removing it from the base. Or, if removing with care, rinse with cold water immediately to cool down the jug and avoid burning risks.

⚠ OPREZ: Koristite samo nemetalnu kašiku za sakupljanje pene u posudi. **OPREZ:** Očistite pre prve upotrebe i posle svake upotrebe u skladu sa uputstvima za čišćenje. **Oprez:** Uverite se da je posuda hladna pre nego što je sklonite sa baze. Ili ako je uklanjate oprezno, odmah isperite hladnom vodom da ohladite posudu i izbegnite rizik od paljenja.

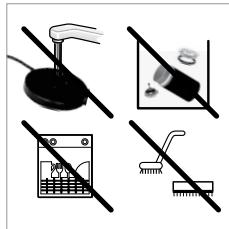
CLEANING THE AEROCINO / ČIŠĆENJE MIKSERA ZA MLEKO



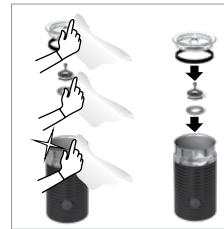
1. Remove the jug from the base, remove seal from lid, remove the whisk, remove the spring from the whisk.
1. Sklonite uređaj sa baze, uklonite gumu sa poklopca, razdvojite oprugu od žice za mučenje.



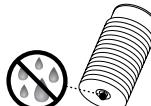
2. Wash inner jug, seal, lid, whisk and spring with detergent and rinse with warm/hot water.
2. Posudu, gumu, poklopac, mrežu za mučenje i/ili oprugu oprati deterdžentom i isprati topлом / vrelom vodom.



3. Do not put the jug in the dishwasher and do not immerse into water for cleaning purposes, do not water the bottom part of the Aeroccino which contains the electrical plug, but clean the interior of the Aeroccino with detergent and rinse with warm/hot water. Use non-abrasive materials.
3. Ne stavljajte posudu u mašinu za sudove i ne uranajte je u vodu radi čišćenja, ne kvasite donji deo Aeroccina koji sadrži električni utikač, ali očistite unutrašnjost Aeroccina deterdžentom i isperite topлом / vrelom vodom. Koristite neabrazivne materijale.



4. Dry all Aeroccino parts with a fresh and clean towel, cloth or paper and reassemble all parts.
4. Sve delove Aeroccino-a osušite svežim i čistim peškirom, tkaninom ili papirom i ponovo sastavite sve delove.



⚠ CAUTION: In case base needs to be cleaned unplug it first and use only a damp cloth. Make sure the connector is dry before operating. Do not immerse the base in water neither put in the dishwasher. **⚠ CAUTION:** If the bottom part of the jug is wet, dry it before putting it back in contact with the plug. **⚠ CAUTION:** Only use non-abrasive cleaning materials. Do not use abrasives, sharp objects, brushes: risk of scratches and harm to the jug coating.

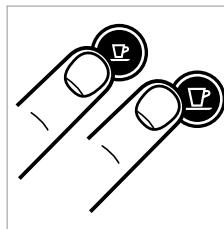
⚠ OPREZ: U slučaju da je potrebno očistiti bazu, prvo je isključite iz utičnice i koristite samo vlažnu krpnu. Uverite se da je konektor suv pre rada. Ne potapajte bazu u vodu niti je stavljajte u mašinu za pranje sudova. **OPREZ:** Ako je donji deo miksera vlažan, osušite ga pre nego što ga vratite u kontakt sa utikacom. **OPREZ:** Koristite samo neabrazivne materijale za čišćenje. Nemojte koristiti abrazivna sredstva, oštре predmete, četke: opasnost od ogrebotina i oštećenja teflona.

EN

EMPTYING THE SYSTEM BEFORE A PERIOD OF NON-USE AND

FOR FROST PROTECTION, OR BEFORE A REPAIR/

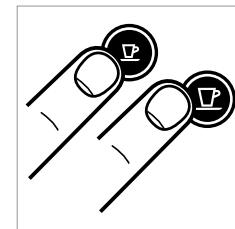
PRAŽNjenje sistema pre perioda nekorišćenja i radi zaštite od smrzavanja, ili pre popravke

NOTE: your machine will be blocked for 10 minutes after emptying mode.**NAPOMENA: Vaš aparat će biti blokiran još 10 minuta nakon režima pražnjenja.**

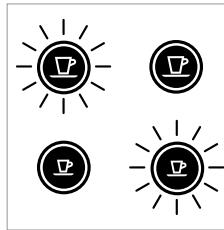
1. To enter the emptying mode, press both the Espresso and Lungo button to turn the machine off.
1. Da biste ušli u režim pražnjenja, pritisnite zajedno dugmad Espresso i Lungo kako biste isključili uređaj.



2. Remove the water tank and open the lever.
2.Uklonite rezervoar za vodu i otvorite ručicu.



3. Press both the Espresso and Lungo button for 3 seconds.
3. Pritisnite zajedno dugmad Espresso i Lungo 3 sekunde.



- Both LEDs blink alternatively.
Oba LED svetla trepaju naizmenično.



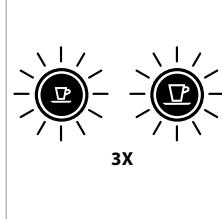
4. Close the lever.
4. Zatvorite ručicu.

5. Machine switches off automatically.
5. Uredaj će se automatski isključiti.
6. Empty and clean the used capsule container and drip tray.
6. Ispraznjite i očistite posudu za iskorišćene kapsule i posudu za kapanje.

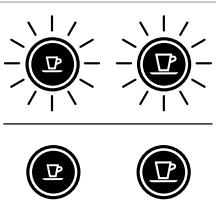
RESET TO FACTORY SETTINGS/ VRAĆANJE NA FABRIČKA PODEŠAVANJA



- With the machine OFF, press and hold down the Lungo button for 5 seconds.
- Kada je uređaj isključen, pritisnite i zadržite dugme Lungo 5 sekundi.



- LEDs will blink fast 3 times to confirm machine has been reset to factory settings.
- LED svetla će zatreperiti brzo 3 puta kako bi potvrdila da je uređaj vraćen na fabrička podešavanja.



- LEDs will then continue to blink normally, as heating up, until ready.
 - LED svetla će zatim nastaviti da trepere normalno, tokom zagrevanja, dok uređaj ne bude spremjan.
- Steady lights:** machine ready
Neprekidna svetla: uređaj je spremjan

Factory settings:

Espresso Cup: 40 ml
Lungo Cup: 110 ml
Power Off mode: 9 min

Fabrička podešavanja:

Šolja za Espresso: 40 ml
Šolja za Lungo: 110 ml
Režim samoisključivanja: 9 minuta.

NOTE: duration approximately 15 minutes.

NAPOMENA: prosečno vreme trajanja 15 minuta.



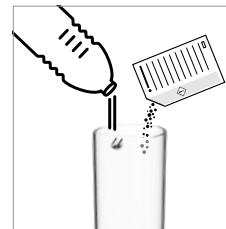
1. Remove the capsule and close the lever.

1. Izvadite kapsulu i zatvorite ručicu



2. Empty the drip tray and used capsule container.

2. Ispraznite posudu za kapanje i posudu za upotrebljene kapsule.



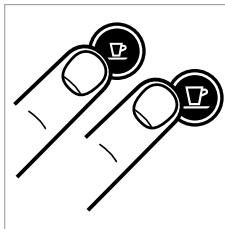
3. Fill the water tank with 0.5 L of fresh potable water and add 1 Nespresso descaling liquid sachet.

3. Napunite rezervoar za vodu sa 0,5L sveže vode za piće i dodajte 1 kesicu Nespresso tečnosti za uklanjanje kamenca.



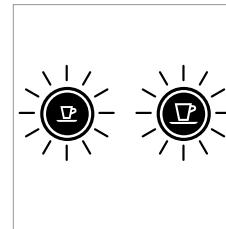
4. Place a container (min. volume 1 L) under the coffee outlet.

4. Postavite posudu (minimalne zapremine 1 L) ispod izlaza za kafu.

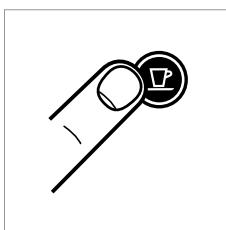


5. To enter the descaling mode, while the machine is turned on, press both the Espresso and Lungo buttons for 3 seconds.

5. Da biste ušli u režim uklanjanja kamenca, dok je uređaj uključen, pritisnite zajedno dugmad Espresso i Lungo i zadržite 3 sekunde.



- Both LEDs blink.
Oba LED svetla trepaju.



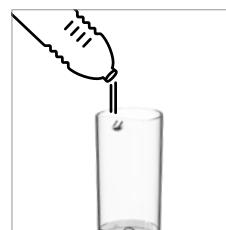
6. Press the Lungo button and wait until the water tank is empty.

6. Pritisnite dugme Lungo i sačekajte dok se rezervoar za vodu ne isprazni.



7. Refill the water tank with the used descaling solution collected in the container and repeat step 4 and 6.

7. Ponovo napunite rezervoar za vodu iskorишćenim rastvorom za uklanjanje kamenca prikupljenim u posudi i ponovite korake 4 i 6.

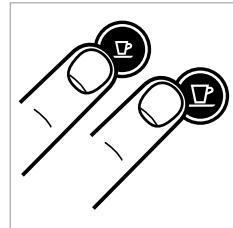


8. Empty and rinse the water tank. Fill with fresh potable water.

8. Ispraznite i isperite rezervoar za vodu. Napunite ga svežom vodom za piće.

9. When ready, repeat step 4 and 6 to now rinse the machine.

9. Kada je uređaj spremjan, ponovite korake 4 i 6 kako biste sada isprali uređaj. Ponovite dva puta.



10. To exit the descaling mode, press both the Espresso and Lungo buttons for 3 seconds.

10. Da biste izšli iz režima za uklanjanje kamenca pritisnite zajedno dugmad Espresso i Lungo 3 sekunde.

11. The machine is now ready for use.

11. Uredaj je sada spremjan za upotrebu.

⚠ CAUTION: the descaling solution can be harmful. Avoid contact with eyes, skin and surfaces. The following table will indicate the descaling frequency required for the optimum performance of your machine, based on water hardness. For any additional questions you may have regarding descaling, please contact your *Nespresso Club*.

⚠ OPREZ: Rastvor za uklanjanje kamenca može biti štetan. Izbegavajte kontakt sa očima, kožom i površinama. U sledećoj tabeli prikazana je učestalost uklanjanja kamenca neophodna za optimalne performanse vašeg uređaja, na osnovu tvrdoće vode. Za sva dodatna pitanja u vezi sa uklanjanjem kamenca, molimo kontaktirajte vaš *Nespresso Klub*.

Water hardness:		Descale after:				
Tvrdoća vode:		Uklanjanje kamenca nakon:				
fH	dH	CaCO ₃	Cups Šoljice (40 ml)		fH	French grade
36	20	360 mg/l	300		dH	Francuski stepen
18	10	180 mg/l	600			German grade
0	0	0 mg/l	1200			Nemački stepen
					CaCO ₃	Calcium carbonate
						Kalcijum karbonat

⚠ WARNING**Risk of fatal electrical shock and fire.**

Never immerse the appliance or part of it in water.

Be sure to unplug the machine before cleaning.

Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner.

Do not use sharp objects, brushes or sharp abrasives.

Do not place in a dishwasher.

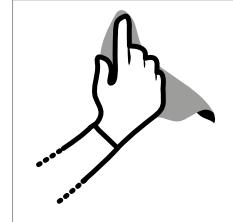
⚠ UPOZORENJE**Rizik od smrtonosnog strujnog udara i požara.**

Nikada ne potapajte uređaj niti njegov deo u vodu.

Obavezno isključite uređaj iz struje pre čišćenja. Nemojte koristiti jaka sredstva ili rastvore.

Nemojte koristiti oštре predmete, četke ili jake abrazive.

Ne stavljajte u mašinu za pranje sudova.



Clean the coffee outlet regularly with a soft damp cloth.

Redovno čistite izlaz za kafu i unutrašnjost uređaja vlažnom krpom.



Maintenance unit can be removed in separate pieces for easy cleaning.

Jedinica za održavanje može biti uklonjena u delovima radi lakšeg čišćenja.

TROUBLESHOOTING/REŠAVANJE PROBLEMA

EN

SRB

No light indicator.	» Check the mains, plug, voltage, and fuse. In case of problems, call the <i>Nespresso Club</i> .
No coffee, no water.	» First use: fill water tank with warm water (max. 55°C) and run through machine according to instructions on page 10. » Water tank is empty. Fill water tank. » Descale if necessary; see Descaling section.
Coffee comes out very slowly.	» Flow speed depends on the coffee variety. » Descale if necessary; see Descaling section.
Coffee is not hot enough.	» Preheat cup. » Descale if necessary.
Capsule area is leaking (water in capsule container).	» Position capsule correctly. If leakages occur, call the <i>Nespresso Club</i> .
Irregular blinking.	» Send the appliance for repair – Contact the <i>Nespresso Club</i> .
No coffee, just water runs out (despite inserted capsule).	» In case of problems, call the <i>Nespresso Club</i> .
The jug does not start.	» Be sure to position the jug correctly on a clean base. Be sure to attach the whisk to the jug correctly.
Quality of milk froth not up to standard.	» Be sure to use whole or semi-skimmed milk at refrigerated temperature (about 4–6°C). » Be sure to use the appropriate whisk and the jug is clean » It is highly recommended to not use special enriched milks, powdered reconstituted milks nor flavoured milks.
Red Button blinking.	» a) The appliance is too hot. Rinse it under cool water b) Whisk is missing c) Not enough milk. Fill milk frother up to one of the two «max» level.
Milk Overflows.	» Be sure to use the appropriate whisk and check the corresponding indicator level.

Nema svetlosnog indikatora.	» Proverite utičnicu, utikač, napon i osigurač. U slučaju problema, pozovite <i>Nespresso Klub</i> .
Nema kafe, nema vode.	» Prva upotreba: napunite rezervoar za vodu toploim vodom (maks. 55°C) i pustite je kroz uređaj u skladu sa uputstvima na strani 10. » Rezervoar za vodu je prazan. Napunite rezervoar za vodu. » Uklonite kamenac ako je potrebno; pogledajte odeljak Uklanjanje kamenca.
Kafa ističe veoma sporo.	» Brzina protoka zavisi od vrste kafe. » Uklonite kamenac ako je potrebno; pogledajte odeljak Uklanjanje kamenca.
Kafa nije dovoljno vruća.	» Zagrejte šolju. » Uklonite kamenac ako je potrebno.
Došlo je do curenja iz dela sa kapsulom (voda u posudi sa kapsulom).	» Pravilno postavite kapsulu. Ako dođe do curenja, pozovite <i>Nespresso Klub</i> .
Nepravilno treptanje.	» Pošaljite uređaj na popravku ili pozovite <i>Nespresso Klub</i> .
Nema kafe, ističe samo voda (iako je kapsula stavljena).	» U slučaju problema pozovite <i>Nespresso Klub</i> .
Uredaj neće da se pokrene	» Obavezno postavite posudu na čistu podlogu. Budite sigurni da ste ispravno pričvrstili žicu za mučenje u posudu. » Obavezno koristite punomasno ili poluobrano mleko na temperaturi hlađenja (oko 4–6 °C). » Obavezno koristite odgovarajuću žicu za mučenje a posuda mora da je čista » Preporučuje se da se ne koriste posebno punomasna mleka, mleka u prahu ili aromatizovana mleka
Kvalitet pene od mleka nije dobar	» a) Uredaj je previše vruć. Isperite ga pod hladnom vodom b) Nedostaje opruga c) Nedovoljno mleka. Sipajte mleko do jednog od dva nivoa.
Dugme trepće crveno	» a) Uredaj je previše vruć. Isperite ga pod hladnom vodom b) Nedostaje opruga c) Nedovoljno mleka. Sipajte mleko do jednog od dva nivoa.
Mleko se preliva	» Budite sigurni da koristite odgovarajuću mutilusicu i proverite nivo indikatora.

CONTACT THE NESPRESSO CLUB/ KONTAKTIRAJTE NESPRESSO KLUB

As we may not have foreseen all uses of your appliance, should you need any additional information, in case of problems or simply to seek advice, call the *Nespresso Club* or your *Nespresso* authorized representative. Contact details for your nearest *Nespresso Club* or your *Nespresso* authorized representative can be found in the «Welcome to *Nespresso*» folder in your machine box or at nespresso.com

S obzirom da možda nismo predviđeli sve načine upotrebe vašeg uređaja, ukoliko vam budu potrebne bilo kakve dodatne informacije, u slučaju problema ili ako vam samo treba savet, pozovite *Nespresso Klub* ili vašeg ovlašćenog zastupnika *Nespresso-a*. Podaci za kontakt vašeg najbližeg *Nespresso Kluba* ili vašeg ovlašćenog zastupnika *Nespresso-a* nalaze se u folderu «Dobrodošli u *Nespresso*» u kutiji vašeg uređaja ili na nespresso.com

DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION/ ODLAGANJE I ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

This appliance complies with the EU Directive 2012/19/EC. Packaging materials and appliance contain recyclable materials.

Your appliance contains valuable materials that can be recovered or can be recycled. Separation of the remaining waste materials into different types facilitates the recycling of valuable raw materials. Leave the appliance at a collection point. You can obtain information on disposal from your local authorities.

To know more about *Nespresso* sustainability strategy, go to www.nespresso.com/positive

Ovaj uređaj je usaglašen sa Direktivom EU 2012/19/EC. Materijali za ambalažu i sam uređaj obuhvataju materijale koji se mogu reciklirati. Vaš uređaj sadrži vredne materijale koji se mogu ponovo koristiti ili reciklirati. Razdvajanje preostalih otpadnih materijala po vrstama olakšava reciklažu dragocenih sirovina. Uređaj ostavite na mestu za prikupljanje. Informacije o odlaganju možete dobiti od vaših lokalnih organa vlasti. Da biste saznali više o *Nespresso* strategiji održivosti, posetite www.nespresso.com/positive

Nespresso je ekskluzivni sustav za pravljenje prave espresso kave, svaki put.

Svi Nespresso strojevi opremljeni su jedinstvenim sustavom za ekstrahiranje koji garantira tlak do 19 bara. Svaki pokazatelj je sračunat na iznimnu preciznost kako bi se osiguralo da sve arome iz svake kapsule budu ekstrahirane i time kava dobila puninu i iznimno gustu i glatku kremu.

Nespresso je ekskluzivni sistem za pripravo prave espresso kave, znova in znova.

Vse Nespresso naprave imajo edinstven sistem za ekstrakcijo, ki zagotavlja tlak do 19 barov. Vsak parameter je izračunan z izjemno preciznostjo, da bi bilo zagotovljeno, da so vse aromе iz vsake kapsule ekstrahirane in da bi s tem kava dobila polnost in izjemno gosto in gladko kremo.

SADRŽAJ/VSEBINA

Ove mjere sigurnosti su dio uređaja. Pročitajte mjere sigurnosti prije uporabe uređaja.

Ta navodila so del naprave. Prosimo Vas, da si pred uporabo naprave preberete navodila in varnostne ukrepe.

MJERE SIGURNOSTI//VARNOSTNI UKREPI	25	OBNOVA TOVARNIŠKIH NASTAVITEV	40
PRIKAZ/PRIKAZ	30	UKLANjanje KAMENCA/ ODSTRANjevanje VODNEGA KAMNA	42
SPECIFIKACIJE/SPECIFIKACIJE	30	ČIščenje/ ČIščenje	42
REŽIM USTEDE ENERGIJE/NAČIN DELOVANJA ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO	31	RJEŠAVANJE PROBLEMA/ REŠEVANJE PROBLEMOV	43
PRVA UPORABA ILI UPORABA POSLJE DULJEG VREMENA NEKORIŠTENJA/PRVA UPORABA ALI UPORABA PO DALJŠEM ODBODU NEUPORABE	32	KONTAKTIRAJTE NESPRESSO KLUB/OBRNITE SE NA NESPRESSO KLUB	44
PRIPREMA KAVE/PRIPRAVA KAVE	33	ODLAGANJE I ZAŠTITA OKOLIŠA/ ODLAGANJE IN VARSTVO OKOLJA	44
PROGRAMIRANJE ZAPREMINJE VODE/PROGRAMIRANJE PROSTORNINE VODE	34		
AEROCINO INSTRUCTIONS OF USE/AEROCINO UPUTSTVO ZA UPOTREBU	35		
CLEANING THE AEROCINO/ ČIščenje AEROCINO-A	37		
PRAŽNjenje SUSTAVA PRIJE RAZDOBLJA NEKORIŠTENJA, RADI ZAŠTITE OD ZAMRZAVANJA ILI PRIJE POPRAVKa/	38		
IZPRAZNITEV SISTEMA PRED OBDOBJEM NEUPORABE IN ZARADI ZAŠČITE PRED ZMRZOVANJEM ALI PRED POPRAVILOM			
VRAĆANJE NA TVORNICKE POSTAVKE//	39		

MJERE SIGURNOSTI

HR

SLO



⚠ OPREZ: mjere sigurnosti su dio uređaja. Pročitajte ih pozorno prije prve uporabe vašeg novog uređaja. Čuvajte ih na mjestu na kom biste ih poslije mogli pronaći i primjeniti.

⚠ OPREZ: kada vidite ovaj znak, obratite pozornost na mjere sigurnosti kako biste izbjegli moguće ozljede i oštećenja.

ℹ INFORMACIJE: kada vidite ovaj znak, pročitajte savjete o ispravnom i sigurnom korištenju vašeg uređaja.

- Ovaj uređaj je namjenjen za pripremu
- Uređaj nemojte koristiti u bilo koju drugu svrhu osim namjenjene.
- Ovaj uređaj je namjenjen za korištenje isključivo u zatvorenom prostoru i nekstremnim temperaturnim uvjetima.

- Uređaj zaštitite od direktnе sunčeve svjetlosti, duljeg poljevanja vodom i vlage.
- Ovaj uređaj je namjenjen za uporabu u kućanstvima i za slične namjene poput korištenja u kuhinjama za uposlenike u prodavaonicama, uredima i drugim radnim okružjima, farmama; od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim vrstama smještaja; smještajima za noćenje sa doručkom.
- Uređaj mogu koristiti djeca starosti 8 godina ili više, samo uz nadzor i upute glede uporabe uređaja na siguran način i ukoliko u potpunosti shvaćaju moguće opasnosti. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom odrasle osobe.
- Uređaj i kabel držite izvan dosjega djece mlađe od 8 godina.
- Uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim, mentalnim sposobnostima ili nedovoljnim iskustvom ili znanjem,

samo uz nadzor i upute glede uporabe uređaja na siguran način i ukoliko shvaćaju moguće opasnosti.

- Djeca se ne smiju igrati sa uređajem.
- Proizvođač ne preuzima nikavu odgovornost a jamstvo se neće primjenjivati za bilo kakvu komercijalnu uporabu, neadekvatno korištenje ili uporabu uređaja, bilo kakvu štetu nastalu uporabom u druge svrhe, neispravan rad, nestručni popravak ili nepoštivanje uputa.

Izbjegnite rizik od smrtonosnog strujnog udara i požara

- U slučaju hitne situacije: odmah izvucite utikač iz utičnice.
- Uređaj uključite isključivo u odgovarajuću, uzemljenu utičnicu kojoj se lako može pristupiti. Provjerite da li je napon na izvoru napajanja isti poput napona navedenog na pločici sa oznakama. Uporaba neodgovarajuće utičnice poništava jamstvo.
- Uređaj mora biti priključen tek nakon postavljanja.**
 - Kabel nemojte povlačiti preko oštih rubova, savijati ga ili puštati da visi.
 - Držite kabel podalje od topline i vlage.
 - Ako su kabel za napajanje ili utikač oštećeni, njih mora zamjeniti proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalificirane osobe, kako bi se izbjegli svi rizici.
 - Ako su kabel ili utikač oštećeni, nemojte koristiti uređaj. Vratite uređaj Nespresso Klubu ili ovlaštenom predstavniku Nespresso-a.
 - Ukoliko morate koristiti kabel za produljenje, koristite samo uzemljeni kabel sa poprečnim presjekom provodnika od najmanje 1,5 mm² ili odgovarajućom ulaznom snagom.
 - Kako biste izbjegli opasnost, uređaj nikad nemojte postavljati na ili pored vrelih površina, poput radijatora, štednjaka, pećnica, gorionika, otvorenog plamena i slično.
 - Uređaj uvijek postavite na horizontalnu, stabilnu i ravnu površinu. Površina mora biti otporna

MJERE SIGURNOSTI

na toplinu i tekućine, poput vode, kave, sredstva za skidanje kamenca i slično.

- Isključite uređaj iz struje kada ga ne koristite dulje vrijeme. Isključite ga izvlačenjem utikača a ne povlačenjem kabla jer biste tako mogli oštetiti kabel.

Prije čišćenja i servisiranja, uklonite utikač iz utičnice i pustite da se uređaj ohladi.

- Nikada nemojte dodirivati kabel vlažnim rukama.
- Nikada nemojte potapati uređaj ili bilo koji njegov dio u vodu ili neku drugaćiju tekućinu.
- Nikada nemojte stavljati uređaj ili bilo koji njegov dio u perilicu za pranje suđa.
- Struja i voda zajedno su opasne i mogu dovesti do fatalnih strujnih udara.
- Nemojte otvarati uređaj. Opasnost od napona u unutarnosti uređaja.
- Nemojte ništa stavljati u bilo koji otvor. To može izazvati požar ili strujni udar!

Izbjegnite moguće ozljede kada je uređaj u radu.

- Uređaj nemojte ostavljati bez nadzora tijekom rada.
- Nemojte upotrijebljavati uređaj ako je oštećen, ako je došlo do pada uređaja ili ako uređaj ne funkcionira kako bi trebalo. Odmah uklonite utikač iz utičnice. Kontaktirajte Nespresso Klub ili ovlaštenog zastupnika Nespresso-a radi ispitivanja, popravka ili preinaka.
- Oštećen uređaj može prouzročiti strujne udare, opeklane i požar.
- Uvijek potpuno zatvorite ručkicu i nikada je nemojte podizati tijekom rada. Može doći do opeklina.
- Nemojte stavljati prste ispod izlaza za kavu, može doći do opeklina.
- Nemojte stavljati prste u odjeljak za kapsulu ili otvor za kapsulu. Opasnost od ozljede!
- Ako kapsula nije perforirana sječivima, može doći do otjecanja vode oko kapsule i oštećenja uređaja.
- Nikada nemojte koristiti već upotrijebljavanu, oštećenu ili deformiranu kapsulu.

• Ako je kapsula zaglavljena u odjeljku za kapsulu, isključite uređaj i iskopčajte ga iz struje prije bilo šta uradite.

Pozovite Nespresso Klub ili ovlaštenog zastupnika Nespresso-a.

- Spremnik za vodu uvijek punite hladnom i svježom vodom za piće.
- Ispraznite spremnik za vodu ako se uređaj neće koristiti dulje vrijeme (praznici itd.).

• Zamijenite vodu u spremniku ako niste koristili uređaj tijekom vikenda ili sličnog vremenskog razdoblja.

- Nemojte koristiti uređaj bez posude za kapanje i mrežice za kapanje kako biste izbjegli prosipanje tekućine na okolne površine.

• Nemojte koristiti jaka sredstva ili rastvore za čišćenje. Koristite vlažnu krpu i blago sredstvo kako biste očistili površinu uređaja.

• Za čišćenje uređaja koristite samo čiste alate.

• Prilikom raspakiravanja uređaja, uklonite plastičnu foliju i bacite je.

• Ovaj uređaj je dizajniran za Nespresso kapsule za kavu dostupne isključivo

preko Nespresso Kluba ili vašeg ovlaštenog zastupnika Nespresso-a.

- Svi Nespresso uređaji prolaze stroge kontrole. Testovi pouzdanosti u praktičnim uvjetima obavljaju se slučajnim odabirom na izabranim jedinicama. Ovo može ukazati na tragove bilo koje prijašnje uporabe.

• Nespresso zadržava pravo izmjene uputa bez prijašnje najave.

Čišćenje Aeroccino-a

- Iskopčajte aparat iz struje prije čišćenja i kada ga ne koristite dulje vrijeme. Pustite da se ohladi prije stavljanja ili skidanja dijelova i prije čišćenja. Uklonite aparat sa postolja prije čišćenja.

• Molimo Vas da prije korištenja provjerite



da su dno Aeroccina i područje ispod postolja suhi, pogotovo dio spajanja. Voda i struja zajedno mogu dovesti do strujnog udara

- Nemojte potapati Aeroccino niti bazu pod vodu niti koju drugu tekućinu. Nemojte prati u perilici za suđe. Voda i struja

VARNOSTNI UKREPI



zajedno mogu dovesti do strujnog udara.

Ukljanjanje kamenca

- Nespresso sredstvo za ukljanjanje kamenca, kada se ispravno koristi, pomaže u pravilnom funkcioniranju vašeg uređaja tijekom njegovog vijeka trajanja, kao i da vaše iskustvo pravljenja kave bude jednako savršeno kao i prvog dana.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

Prosljedite is svakom narednom korisniku. Ova uputa za uporabu je također dostupna u PDF formatu na nespresso.com



⚠️ POZOR: Varnostni ukrepi so del naprave. Skrbno jih preberite pred prvo uporabo svoje nove naprave. Hranite jih na mestu, kjer jih pozneje lahko najdete in uporabite.

⚠️ POZOR: Ko opazite ta znak, bodite pozorni na previdnostne ukrepe, da bi se izognili morebitnim poškodbam in okvaram.

ⓘ INFORMACIJE: Ko opazite ta znak, si preberite navodila o pravilni in varni uporabi svoje naprave.

- Ta naprava je namenjena za pripravo napitkov skladno tem navodilom.
- Naprave ne uporabljajte za kakršne koli druge namene, razen za tisti, za katerega je namenjena.

- Ta naprava je namenjena za uporabo izključno v zaprtih prostorih in v neekstremnih temperaturnih pogojih.
- Napravo zaščitite pred neposredno sončno svetlobo, daljšim polivanjem z vodo in vlago.
- Ta naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in za podobne namene, kot je uporaba v kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih; s strani gostov v hotelih, motelih in drugih vrstah namestitive; namestitvah za nočitev z zajtrkom.
- Napravo lahko uporabljajo otroci, ki so stari 8 let ali več, le ob nadzoru in navodilih glede uporabe naprave za varen način in v primeru, da se popolnoma zavedajo možnih nevarnosti. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo opravljati otroci, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom odrasle osebe.

- Zagotovite, da sta naprava in kabel izven dosega otrok, mlajših od 8 let.

- Napravo lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi in mentalnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj ali znanja, le ob nadzoru in navodilih glede uporabe naprave na varen način in v primeru, da se zavedajo možnih nevarnosti.
- Oroci se ne smejo igrati z napravo.
- Proizvajalec ne sprejema kakršne koli odgovornosti, garancija pa ne bo veljavna za kakršno koli komercialno uporabo, neustrezno uporabo naprave, kakršno koli škodo, ki je povzročena z uporabo za druge namene, nepravilno uporbo, nestrokovna popravila ali nespoštovanje navodil.

- Izognite se tveganju smrtonosnega električnega šoka in požara.
- V primeru nujne situacije takoj

VARNOSTNI UKREPI

izvlecite vtikač iz vtičnice.

- Napravo vključite izključno v ustrezno, ozemljeno vtičnico, ki je dostopna z lahkoto. Preverite, ali je napetost na viru napajanja enaka napetosti, ki je zapisana na ploščici z oznakami. Uporaba neustrezne vtičnice razveljavi garancijo.

Napravo je treba priklučiti šele po namestitvi.

- Kabla ne vlecite preko ostrih robov, ne zvijajte ga in ne puščajte ga, naj visi.
- Kabla ne postavljajte v bližino topote in vlage.
- V primeru, da sta napajalni kabel ali vtikač poškodovana, ju mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni agent ali podobno usposobljene osebe, z namenom izognitve vsem tveganjem.
- V primeru, da sta kabel ali vtikač poškodovana, naprave ne uporabljajte. Napravo vrnite Nespresso Klubu ali

pooblaščenemu predstavniku Nespresso-a.

- V primeru, da morate uporabiti podaljšek, uporabite le ozemljeni kabel s prečnim prezom prevodnika najmanj 1,5 mm² ali z ustrezno vhodno močjo.
- Da bi se izognili nevarnosti, naprave nikoli ne postavljajte na vroče površine ali zraven njih, kot so radiatorji, štedilniki, pečice, gorilniki, odprtii plamen in podobno.
- Napravo vedno namestite na vodoravno, stabilno in ravno površino. Površina mora biti odporna proti topotom in tekočinam, kot so voda, kava, sredstva za čiščenje vodnega kamna in podobno.
- Izključite napravo iz električnega napajanja v primeru, da je ne boste uporabljali dlje časa. Napravo izključite z izvlekom vtikača, ne pa kabla, ker na ta način lahko poškodujete kabel.
- Pred čiščenjem in servisiranjem

vedno izključite napravo iz vtičnice in počakajte, da se naprava ohladi.

- Kabla se nikoli ne dotikajte z vlažnimi rokami.
- Nikoli ne potapljaljte naprave ali katerega koli njenega dela v vodo ali drugo tekočino.
- Nikoli ne dajajte naprave ali katerega koli njenega dela v pomivalni stroj.
- Elektrika in voda skupaj sta nevarni in lahko povzročita smrtonosni električni šok.
- Ne odpirajte naprave. Nevarnost električnega toka v notranjosti naprave.
- Ne postavljajte česar koli v katero koli odprtino. To lahko povzroči požar ali električni udar!
- Izognite se morebitnim poškodbam med delovanjem naprave.
- Nikoli ne puščajte naprave brez nadzora med delovanjem.
- Ne uporabljajte naprave v primeru, da je poškodovana, če je padla ali če naprava ne deluje, kot bi bilo treba. Tako izvlecite vtikač iz vtičnice. Obrnite se na Nespresso Klub ali pooblaščenega zastopnika Nespresso-a zaradi preizkusa, popravil ali sprememb.
- Poškodovana naprava lahko povzroči električne udare, opeklne in požar.
- Vedno do konca zaprite ročico in jo nikoli ne dvigajte med delovanjem. Lahko povzroči opeklne.
- Ne smete dajati prstov pod izhod za kavo, lahko povzroči opeklne.
- Ne smete dajati prstov v prostor za kapsulo ali odprtino za kapsulo. Nevarnost poškodb!
- V primeru, da kapsula ni perforirana s sekali, lahko pride do iztekanja vode okrog kapsule in do poškodbe naprave.
- Nikoli ne uporabljajte že rabljene, poškodovane ali deformirane kapsule.
- V primeru, da se je kapsula

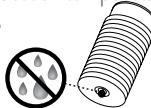
zataknila v prostoru za kapsulo, izklopite napravo in jo izključite iz napajanja pred kakršnim koli posegom. Pokličite *Nespresso* Klub ali pooblaščenega zastopnika *Nespresso*-a.

- Rezervoar za vodo vedno napolnite s hladno in svežo pitno vodo.
- Izpraznjite rezervoar za vodo v primeru, da naprave ne boste uporabljali dlje časa (prazniki itn.).
- Zamenjajte vodo v rezervoarju v primeru, da niste uporabljali naprave med vikendom ali daljšim časovnim obdobjem.
- Ne uporabljajte naprave brez posode za kapanje in mrežice za kapanje, da bi se izognili razlitju tekočine na okoliške površine.
- Ne uporabljajte močnih sredstev ali topil za čiščenje. Uporabite vlažno krpo in blago sredstvo, da bi očistili površino naprave.
- Za čiščenje naprave uporabljajte le čista orodja.

- Med odpakiranjem naprave odstranite plastično folijo in jo odvrzite.
- Ta naprava je zasnovana za *Nespresso* kapsule za kavo, ki so na voljo izključno preko *Nespresso* Kluba ali vašega pooblaščenega zastopnika *Nespresso*-a.
- Vse *Nespresso* naprave so podvržene strogiim kontrolam. Preskus zanesljivosti v praktičnih pogojih se opravlja z naključno izbiro na izbranih enotah. To lahko pusti sledi kakršne koli predhodne uporabe.
- *Nespresso* si pridržuje pravico do spremembe navodil brez predhodnega obvestila.

Čiščenje Aeroccino -a

- Izključite napravo, kadar je ne uporabljate dlje časa in pred čiščenjem. Počakajte da se ohladi pred razstavljanjem delov in pred čiščenjem. Odstranite iz podstavka pred čiščenjem. •



Poskrbite, da bo pred uporabo spodnji del Aeroccina in območje pod podstavkom suho, še posebej območje priključka. Elektrika in voda lahko skupaj povzročita električni udar. apajte bazu niti Aeroccina u vodu ili drugu tečnost.



Nikoli ne potapljajte podstavka ali Aeroccina v vodi ali drugo tekočino. Ne čistite v pomivalnem stroju. Elektrika in voda lahko skupaj povzročita električni udar.

**SHRANITE TA NAVODILA.
Posredujte jih vsakemu naslednjemu uporabniku.
To navodilo za uporabo je prav tako na voljo v PDF obliki na nespresso.com.**

Odstranjevanje vodnega kamna

- *Nespresso* sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna, ob pravilni uporabi, pomaga pri pravilnem delovanju vaše naprave med njeno življenjsko dobo, ter da bi vaša izkušnja priprave kave bila enako popolna kot prvega dne.



PRIKAZ/ PRIKAZ



SADRŽAJ PAKIRANJA/ VSEBINA PAKETA



Aparat za kafu
Aparat za kafu



Dar za degustaciju Nespresso kapsula
Darilo za pokušino Nespresso kapsul



Mapa "Dobrodošli u Nespresso"
Mapa »Dobrodošli u Nespresso«



User Manual
Vodič za brzi početak

SPECIFICATIONS/ SPECIFIKACIJE

CitiZ&milk C123 / D123

	220-240 V, 50-60 Hz, 1710 W		Max./max. 19 Bar
	4.0 Kg		1L



REŽIM UŠTEDE ENERGIJE

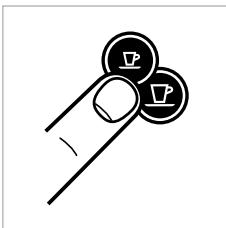
NAČIN DELOVANJA ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO



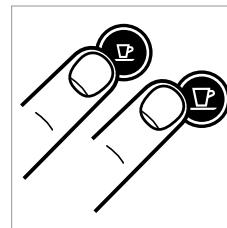
SLO

Ovaj uređaj posjeduje funkciju uštede energije. Uređaj će se automatski prebaciti na Auto Off režim poslije isteka 9 minuta.

Ta naprava je opremljena s funkcijom varčevanja energije. Naprava se samodejno preklopi na Auto Off način delovanja po poteku 9 minut.

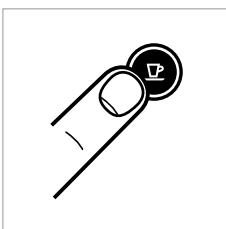


Kako biste uključili uređaj stisnite gumb Espresso ili Lungo.
Da bi vklopili napravu, pritisnite Espresso ali Lungo gumb.

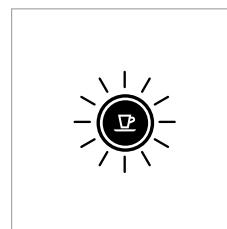


Kako biste uređaj isključili prije režima automatskog isključivanja, stisnite gume Espresso i Lungo istodobno.
Da bi izklopili napravu pred samodejnim Power Off načinom delovanja, istočasno pritisnite Espresso in Lungo gumba.

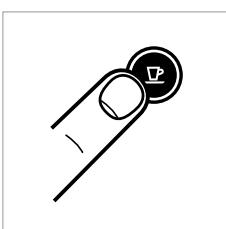
Kako biste izmjenili ovo podešavanje: Za spremjanje te nastavitev:



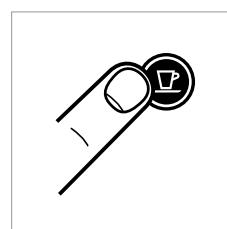
1. Kada je uređaj isključen, stisnite i zadržite gumb Espresso 3 sekunde.
1. Ko je naprava izklopljena, pritisnite in zadržite gumb Espresso 3 sekunde.



2. Gumb Espresso će treperiti kako bi pokazalo trenutno podešavanje.
2. Gumb Espresso bo utripal, da bi pokazal trenutno nastavitev.
4. Da biste izašli iz režima uštede energije stisnite i držite gumb Lungo 3 sekunde.
4. Za izход из наčина delovanja за varčevanje з енергијо притиснете и држите гуму Lungo 3 секунде.



3. Kako biste izmjenili ovo podešavanje stisnite gumb Espresso :
Jednom za režim automatskog isključivanja po isteku 9 minuta.
Još jednom za režim automatskog isključivanja poslije 30 minuta.
3. Za spremembo te nastavitev pritisnite gumb Espresso:
Enkrat za Power Off način delovanja po 9 minutah
Še enkrat za Power Off način delovanja po 30 minutah.





PRVA UPORABA ILI UPORABA POSLIJE DULJEG VREMENA NEKORIŠTENJA



PRVA UPORABA ALI UPORABA PO DALJŠEM OBD-OBJU NEUPORABE

⚠ OPREZ: Prvo pročitajte sigurnosne instrukcije kako bi izbjegli rizike smrtonosnih strujnih udara i požara.

⚠ POZOR: Naprej si preberite varnostne ukrepe, da bi se izognili tveganjem smrtonosnih električnih udarov in požara.

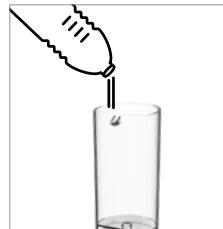
3. Uključite u utičnicu.
3. Vključite v vtičnico.



5. Pritisnite dugme Lungo kako biste isprali aparat. Ponovite 3 puta.



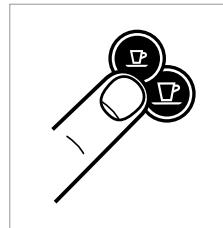
5. Pritisnite gumb Lungo, da bi izprali napravo. Ponovite trikrat.



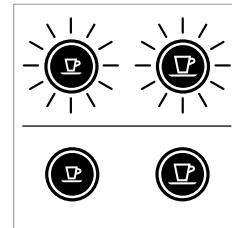
1. Ispirajte spremnik za vodu prije nego ga napunite svježom vodom za piće.
1. Izperite rezervoar preden ga napolnite s svežo pitno vodo.



2. Stavite posudu (min. 1 L) ispod izlaza za kavu.
2. Namestite posodo (min. 1 L) pod izhod za kavo.



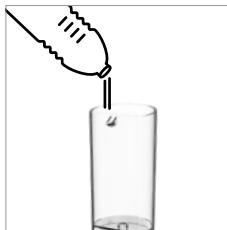
4. Kako biste stroj uključili, stisnite Espresso ili Lungo gumb.
4. Pritisnite gumb Espresso ali Lungo, da bi aktivirali napravo.



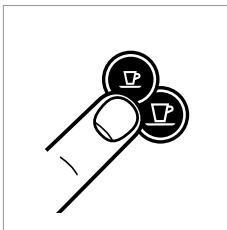
Svjetla trepere: zagrijavanje (25 sec.)
Lučke utripajo: ogrevanje (25 sekund)

Neprekidno svetlo: spremno
Neprekinjeno svetilo pripravljena

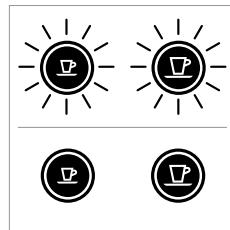
PRIPREMA KAVE/ PRIPRAVA KAVE



1. Isperite a zatim napunite spremnik svježom vodom za piće.
1. Izperite rezervoar za vodo s svežo pitno vodo.



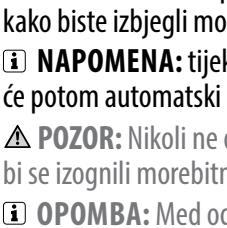
2. Press the Espresso or Lungo button to activate the machine.
2. Kako biste uključili aparat, pritisnite Espresso ili Lungo dugme.



Svjetla trepere: zagrijavanje (25 sekundi)
Lučke utripajo: ogrevanje (25 sekund).



3. Podignite ručkicu do kraja i ubacite kapsulu.
3. Dvignite ročico do konca i namestite kapsulu.



⚠ OPREZ: nikad ne podižite ručkicu tijekom rada i obratite pozornost na važne zaštitne mjere kako biste izbjegli moguću ozljedu prilikom rada uređaja.

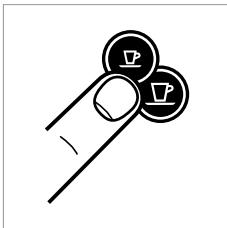
ℹ️ NAPOMENA: tijekom zagrijavanja možete stisnuti gumb za bilo koju kavu dok treperi. Kava će potom automatski poteći kad je uređaj spreman.

⚠ POZOR: Nikoli ne dvigujte ročice med delovanjem in pazite na bistvene varnostne ukrepe, da bi se izognili morebitni poškodbi med delovanjem naprave.

ℹ️ OPOMBA: Med ogrevanjem lahko pritisnete gumb za katero koli kavo, dokler utripa. Kava bo potem samodejno začela iztekati, ko je naprava pripravljena.



4. Zatvorite ručkicu i stavite šalicu ispod izlaza za kavu.
4. Zaprite ročico in namestite skodelico pod izhod za kavo.

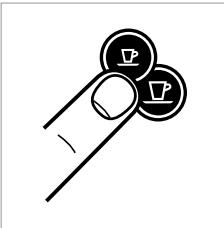


5. Stisnite gumb Espresso (40 ml) ili Lungo (110 ml) da biste pokrenuli uređaj. Priprema se automatski zaustavlja. Kako biste zaustavili istjecanje kave ili dopunili kavu, stisnite ponovo.
5. Pritisnite gumb Espresso (40 ml) ali Lungo (110 ml), da bi zagnali napravo. Priprava se samodejno ustavi. Da bi ustavili iztekanje kave ali dopolnili kavo, pritisnite še enkrat.



6. Maknite šalicu. Podignite i zatvorite ručkicu kako biste izbacili kapsulu u posudu za upotrijebljene kapsule.
6. Odstranite skodelico. Dvignite in zaprite ročico, da bi se kapsula premestila v posodo za uporabljene kapsule.

HR PROGRAMIRANJE ZAPREMINE VODE/ **SLO** PROGRAMIRANJE PROSTORNINE VODE



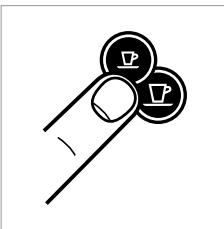
1.Uključite uređaj i sačekajte da bude u režimu pripravnosti (svjetla ne trepere).
1. Vkllope napravo in počakajte, da bo v načinu delovanja prípravljenošti (lučke ne utripajo).



2. Napunite spremnik za vodu svježom vodom za piće i ubacite kapsulu.
2. Napolnite rezervoar za vodo s svežo pitno vodo in namestite kapsulo.



3.Postavite šalicu ispod izlaza za kavu.
3. Postavite skodelico pod izhod za kavo.



4. Stisnite i zadržite Espresso ili Lungo gumb.
4. Pritisnite i zadržite Espresso ili Lungo dugme.

5. Pustite gumb kad se pojavi željena zapremina.
5. Spustite gumb, ko se pojavi željena prostornina.

6. Razina zapremine vode je sada sačuvana.
6. Raven prostornine vode je zdaj shranjena.

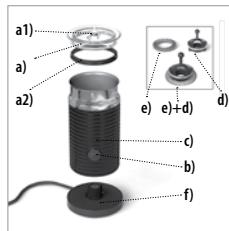
UPUTE ZA KORIŠTENJE AEROCCINA/ AEROCCINO NAVODILA ZA UPORABO

⚠️ OPREZ: Opasnost od strujnog udara i vatre! Pripazite da je dno Aeroccina suho.

⚠️ POZOR: Nevarnost električnega udara in požara! Poskrbite, da je dno penilca za mleko suho.

ℹ️ SAVJET: Za optimalnu mlijeku pjeni koristite polumasno ili punomasno mlijeko na temperaturi 4–6°C. Kako biste očuvali higijenske uvijete, koristite pasterizirano mlijeko, skladišteno u hladnjaku i svježe otvoreno. Mlijeko koje je bilo zamrznuto se neće pjeniti. (pasterizirano), ohlajeno in sveže odprto. Mleko, ki je bilo zamrznjeno, se ne bo spenilo.

ℹ️ NASVET: Za optimalno mlečno pено, uporabite uporabite polnomastno ali polposneto mleko pri ohlajeni temperaturi (približno 4–6 °C). Za zagotovitev higijenskih pogojev uporabljajte toplotno obdelano mleko.



1. Pregled: a) Poklopac a1) Područje za čuvanje pjenjača a2) Zaštitna guma b) Gumb za paljenje/gašenje c) Posuda za mlijeko d) Mutilica za toplo mlijeko e) Pjenjača f) postolje

1. Povzetek: a) Pokrov a1) Prostor za shranjevanje vzmeti za penjenje a2) Tesnilo b) Gumb za vklop / izklop c) Penilec za mleko d) Mešalnik (za vroče mleko) e) Vzmet za penjenje (za mlečno pено) f) Podstavek.



2. Počistiti prije prvog korištenja.

Umetnite odgovarajući dio za mlijeko.

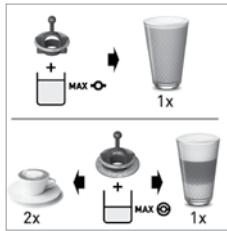
2. Očistite pred prvo uporabo. Vstavite ustrezno vzmet za penjenje ali mešalnik.

⚠️ OPREZ: Kako biste osigurali higijenske uvijete i pravilno održavali opremu, preporuča se da ne koristite posebna obogaćena mlijeka, mlijeka u prahu ni mlijeka s okusima. **OPREZ:** Sirup, šećer, čokoladni prah te ostali aditivi se ne smiju dodavati direktno u spremnik jer može dovesti do oštećenja prilikom korištenja

⚠️ POZOR: Za zagotovitev higijenskih pogojev in pravnega vzdrževanja opreme, je zelo priporočljivo, da ne uporabljate posebno obogatenega mleka, mleka v prahu ali mleka z dodanim okusom. **POZOR:** Sirupa, sladkorja, čokoladnega prahu ali drugih dodatkov ne smete dodajati neposrednovrč. To lahko poškoduje premaz med pripravo.

HR UPUTE ZA KORIŠTENJE AEROCCINA

SLO AEROCCINO NAVODILA ZA UPORABO



3. Napunite posudu do jednog od dva "Max" indikatora.
3. Polnite penilec za mleko do ene od dveh «Max» ravni.



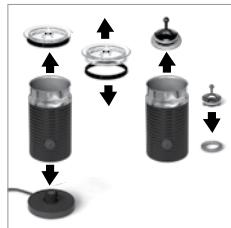
4. Stavite poklopac na Aeroccino. Za toplu izradu kratko pritisnite gumb za početak. Gumb će tada zasvijetliti crveno. Za izradu je potrebno otprilike 70-80 sekundi. Za hladnu mlijeko pjenu, držite gumb pritisnutim otprilike 2 sekunde. Gumb će tada zasvijetliti plavo. Izrada traje otprilike 60 sekundi.

4. Pokrov namestite na Aeroccino. Za vroču pripravu, na kratko pritisnite gumb za vklop. Gumb zasveti rdeće. Traja pribl. 70-80 sek. Za hladno mlečno peno pritisnete gumb za pribl. 2 sekundi. Gumb zasveti modro. Traja pribl 60 sek.

⚠️ OPREZ: Koristite samo nemetalne žlice kako biste izvadili pjenu iz posude. **OPREZ:** Počistite prije prvog korištenja kao i nakon svakog idućeg korištenja, slijedeći upute za čišćenje. **OPREZ:** Pripazite da je posuda hladna prije nego što ju uklonite sa postolja. Ako oprezno uklanjate posudu, odmah isperite sa hladnom vodom kako biste rashladili posudu i izbjegli opasnost od opeklina.

⚠️ POZOR: Za zajemanje pene u vrču uporabite samo nekovinsko žlico. **POZOR:** Očistite pred prvo uporabo in po vsaki uporabi v skladu z navodili za čišćenje. **POZOR:** Preden vzamete posodo iz podstavka, se prepričajte, da je vrč hladen, ali ga odstranite previdno in takoj sperite s hladno vododa se izognite nevarnosti opeklina.

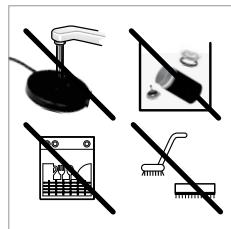
ČIŠĆENJE AEROCCINO-A/ ČIŠĆENJE AEROCCINO-A



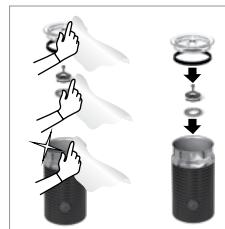
- Uklonite posudu sa postolja, uklonite gumenu zaštitu sa poklopca, uklonite mutilicu te uklonite pjenjaču sa mutilice.
- Odstranite vrč iz podstavka, odstranite tesnilo od pokrova, odstranite mešalnik, odstranite vzmet iz mešalnika.



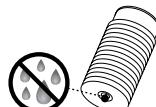
- Operite unutrašnjost posude, mutilicu i pjenjaču sa sredstvom za pranje i isperite toplom ili vrućom vodom.
- Očistite notranjost vrča, tesnilo, pokrov, mešalnik in vzmet z detergentom in sperite s toplo / vročo vodo.



- Posudu nemojte stavlјati u perilicu za suđe niti ju potapati pod vodu, nemojte moći donji dio Aeroccina koji dolazi u kontakt sa električnim priključkom. Unutrašnjost Aeroccina operite sredstvom za pranje te isperite toplom/vrućom vodom. Ne koristiti abrazivne materijale.
- Vrča ne perite u pomivalnem stroju in ga ne potaplјajte v vodo. Ne zmočite dna Aeroccina, ki vsebuje električni priključek, očistite notranjost Aeroccina z detergentom in sperite s toplo/vročo vodo. Uporabljajte neabrazivne materiale.



- Posušite sve dijelove Aeroccina sa čistim ručnikom, ubrusom ili papirom kako bi ste sastavili sve dijelove.
- Vse Aeroccino dele osušite s svežo in čisto brisačo, krpo ali papirjem in znova sestavite vse dele.



⚠️ OPREZ: Ako treba očistiti postolje, iskopčajte ga iz struje i koristite samo vlažan ručnik. Pripazite da je konektor suh prije korištenja. Ne potapajte postolje u vodu. Ne stavljate postolje u perilicu za suđe. **⚠️ OPREZ:** Ako je donji dio posude mokar, posušite ga prije nego što dođe u kontakt sa utikačem. **⚠️ OPREZ:** Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje. Nemojte koristiti abrazive, oštре predmete, četke : postoji opasnost od ogrebotina i oštećenja na zaštitnom sloju posude.

⚠️ OPOZORILO: V primeru, da je treba podstavek očistiti, ga najprej izklopite in uporabite samo vlažno krpo. Preverite, če je priključek suh pred uporabo. Podstavka ne potaplјajte v vodo in ga ne vstavlјajte v pomivalni stroj. **POZOR:** Če je spodnji del vrča moker, ga posušite pred stikom z podstavkom. **POZOR:** Uporabljajte samo neabrazivna čistilna sredstva. Ne uporabljajte abrazivnih sredstev, ostrih predmetov, ščetke: nevarnost prask in škode na premazu vrča.



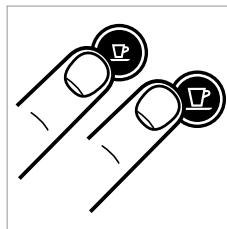
PRAŽNjenje sustava prije razdoblja nekorištenja, radi

zaštite od zamrzavanja ili prije popravka/

izpraznitev sistema pred obdobjem neuporabe in zaradi zaščite pred zmrzovanjem ali pred popravilom

i NAPOMENA: Vaš aparat će biti blokiran još 10 minuta nakon režima pražnjenja.

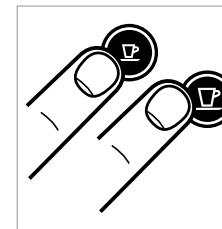
i OPOMBA: Vaš aparat bo 10 minut po funkciji pražnjenja zablokiran.



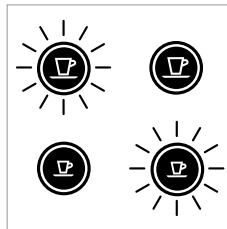
1. Kako biste ušli u režim pražnjenja, stisnite gumbu Espresso i Lungo zajedno kako biste isključili uređaj.
1. Za vstop način delovanja praznjenja istočasno pritisnite gumba Espresso in Lungo, da bi izklopili napravo.



2. Uklonite spremnik za vodu i otvorite ručkicu.
2. Odstranite rezervoar za vodo in odprite ročico.



3. Stisnite gume Espresso i Lungo zajedno i držite 3 sekunde.
3. Istočasno pritisnite gumbu Espresso in Lungo 3 sekunde.



- Oba LED svjetla trepere naizmjence.
Oba LED lučki utripata izmenično.



4. Zatvorite ručkicu.
4. Zaprite ročico.

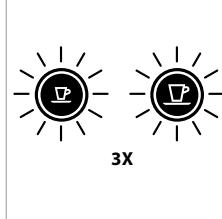
5. Uredaj će se automatski isključiti.
5. Naprava se samodejno izklopí.

6. Ispraznите i očistite posudu za korištene kapsule i posudu za kapanje.
6. Izprazniate in očistite posodo za izkorističene kapsule in posodo za kapljanje.

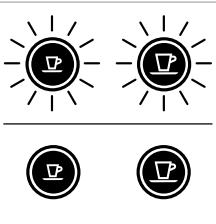
VRAĆANJE NA TVORNIČKE POSTAVKE/ OBNOVA TOVARNIŠKIH NASTAVITEV



1. Kad je uređaj isključen, stisnite i zadržite gumb Lungo 5 sekundi.
1. Ko je naprava izklopljena, pritisnite in zadržite gumb Lungo 5 sekund.



2. LED svjetla će zatreptati brzo 3 puta kako bi potvrdila da je uređaj vraćen na tvorničke postavke.
2. LED lučke bodo hitro trikrat utriplnile, da bi potrdile, da so na napravi obnovljene tovarniške nastavitev.



3. LED svjetla će zatim nastaviti treptati normalno, tijekom zagrijavanja, dok uređaj ne bude spreman.
3. LED lučke bodo zatem nadaljevale z normalnim utripanjem, med ogrevanjem, dokler naprava ni pripravljena.

Tvornička podešavanja:

Šalica za Espresso: 40 ml

Šalica za Lungo: 110 ml

Režim samoisključivanja: 9 min

Tovarniške nastavitev:

Skodelica za espresso: 40 ml

Skodelica za lungo: 110 ml

Način delovanja samodejnega izklopa: 9 minut.

NAPOMENA: približno vrijeme trajanja 15 minuta.

OPOMBA: Odstranite kapsulo in zaprite ročico.



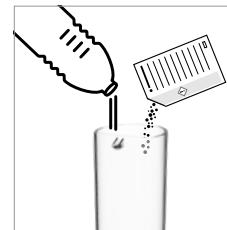
1. Uklonite kapsulu i zatvorite ručkicu.

1. Odstranite kapsulo in zaprite ročico.



2. Ispraznite posudu za kapanje i posudu za upotrijebljene kapsule.

2. Izpraznite posodo za kapljanie in posodo z uporabljenimi kapsulami.



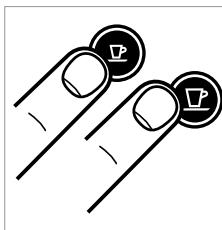
3. Napunite spremnik za vodu s 0,5 L svježe vode za piće i dodajte 1 vrećicu Nespresso tekućine za uklanjanje kamena.

3. Napolnite rezervoar za vodo z 0,5 L sveže pitne vode in dodajte 1 vrečko Nespresso tekućine za odstranjevanje vodnega kamna.



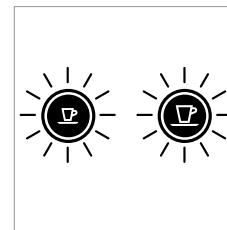
4. Postavite posudu (minimalne zapreme 1L) ispod izlaza za kavu.

4. Namestite posodo (minimalne prostornine 1 L) pod izhod za kavo.

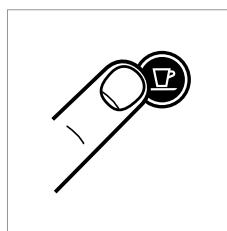


5. Da biste ušli u režim uklanjanja kamena, dok je uređaj uključen, stisnite zajedno gumb Espresso i Lungo i držite 3 sekunde.

5. Za vstop v način delovanja odstranjevanja vodnega kamna, pri izklopljeni napravi istočasno skupaj pritisnite gumb Espresso in Lungo in zadržite 3 sekunde.

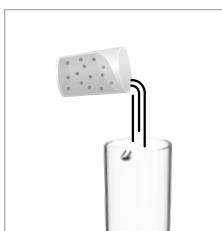


Oba LED svjetla trepere. Obe LED lučki utripata.



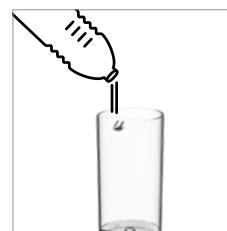
6. Stisnite gumb Lungo i sačekajte dok se spremnik za vodu ne isprazni.

6. Pritisnite gumb Lungo in počakajte, dokler se rezervoar za vodo ne izprazni.



7. Ponovno napunite spremnik za vodu iskoristenim rastvorom za uklanjanje kamena prikupljenim u posudi i ponovite korake 4 i 6.

7. Ponovno napolnite rezervoar za vodo z uporabljeno raztopino za odstranjevanje vodnega kamna, ki se je nabral v posodi, in ponovite koraka 4 in 6.

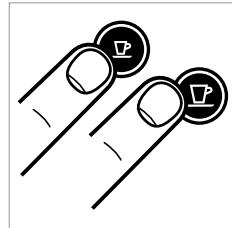


8. Ispraznite i isperite spremnik za vodu. Napunite ga svježom vodom za piće.

8. Izpraznjite in izperite rezervoar za vodo. Napolnjite ga s svežo pitno vodo.

9. Kad je uređaj spremjan, ponovite korake 4 i 6 kako biste sada isprali uređaj. Ponovite dva puta.

9. Ko je naprava pripravljena, ponovite koraka 4 in 6, da bi zdaj isprali napravo. Ponovite dvakrat.



10. Da biste izšli iz režima za uklanjanje kamenca stisnite zajedno Espresso i Lungo gume 3 sekunde.

10. Da biste izšli iz režima za uklanjanje kamenca pritisnite zajedno dugmad Espresso i Lungo 3 sekunde.

11. Uredaj je sad spremjan za korištenje.

11. Naprava je zdaj pripravljena za uporabo.

⚠️ OPREZ: Tekućina za skidanje kamenca može biti štetna. Izbjegavajte kontakt sa očima, kožom i ostalim površinama. Navedena tablica prikazuje učestalost korištenja tekućine u skladu sa tvrdoćom korištene vode. Za sva dodatna pitanja molimo Vas da kontaktirate svoj Nespresso klub.

⚠️ POZOR: Raztopina za odstranjevanje vodnega kamna je lahko škodljiva. Izogibajte se stiku z očmi, kožo in površinami. Naslednja tabela prikazuje frekvenco odstranjevanja vodnega kamna, ki je potrebna za optimalno delovanje naprave, glede na trdoto vode. Za vsa dodatna vprašanja, za odstranjevanje vodnega kamna se obrnite na svoj Nespresso klub.

Tvrdoča vode :		Uklanjanje kamenca nakon:		fh	Francuski stepen
Trdota vode:		Odstranjevanje vodnega kamna po:		dh	Nemški stepen
fH	dH	CaCO ₃		CaCO ₃	Kalcijum karbonat
36	20	360 mg/l	1000		Francoska stopnja
18	10	180 mg/l	2000		Nemška ocena
0	0	0 mg/l	4000		Kalcij karbonat

ČIŠĆENJE/ ČIŠĆENJE

⚠ UPOZORENJE

Rizik od smrtonosnog strujnog udara i požara.

Nikad ne potapajte uređaj niti njegov dio u vodu.

Obvezno iskopčajte uređaj iz struje prije čišćenja.

Nemojte koristiti jaka sredstva ili rastvore za čišćenje.

Nemojte koristiti oštре predmete, četke ili oštре abrazive.

Ne stavljajte u perilicu suđa.

⚠ OPOZORILO

Tveganje smrtonosnega električnega udara in požara.

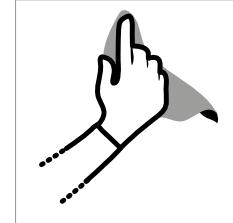
Nikoli ne potapljamte naprave ali katerega koli njenega dela v vodo.

Napravo morate izključiti iz napajanja pred čišćenjem.

Ne uporabljajte močnih sredstev ali topil.

Ne uporabljajte ostrih predmetov, ščetk ali močnih abrazivov.

Ne dajajte v pomivalni stroj.



Izlaz za kavu čistite redovito mekom vlažnom krpom.



Jedinica za održavanje može biti uklonjena u dijelovima radi lakšeg čišćenja.

Enota za vzdrževanje se lahko odstrani v delih zaradi lažjega čišćenja.

RJEŠAVANJE PROBLEMA/REŠEVANJE PROBLEMOV

HR

SLO

Nema svjetlosnog indikatora.	» Provjerite utičnicu, utikač, napon i osigurač. U slučaju problema pozovite Nespresso Klub.
Nema kave, nema vode.	» Prva uporaba: napunite spremnik za vodu toploim vodom (max. 55 °C) pustite ju kroz uređaj sukladno uputama » Spremnik za vodu je prazen. Napunite spremnik za vodu.. » Uklonite kamenac ako je potrebno; pogledajte odjeljak Uklanjanje kamenca.
Kava istječe veoma sporo.	» Brzina protoka ovisi od vrste kave. » Uklonite kamenac ako je potrebno; pogledajte odjeljak Uklanjanje kamenca.
Kava nije dovoljno vruća.	» Zagrijte šalicu. » Uklonite kamenac ako je potrebno.
Došlo je do curenja iz dijela s kapsulom (voda u posudi s kapsulom)	» Pravilno postavite kapsulu. Ako dođe do curenja pozovite Nespresso Klub.
Nepravilno treperenje.	» Pošaljite uređaj na popravak - kontaktirajte <i>Nespresso Klub.</i>
Nema kave, istječe samo voda (ako je kapsula stavljena).	» U slučaju problema pozovite Nespresso Klub.

Ni svjetlobnega indikatorja.	» Preverite vtičnico, vtičnički napetost in varovalko. V primeru težav pokličite <i>Nespresso Klub.</i>
Ni kave, ni vode.	» Prva uporaba: napolnite rezervoar s toplo vodo (max. 55 °C) in le-to spustite skozi napravo skladno navodilom na » Rezervoar za vodo je prazen. Napolnite rezervoar za vodo. » Odstranite vodni kamen, če je treba; poglejte si oddelek Odstranjevanje vodnega kamna.
Kava izteka prepočasi.	» Hitrost pretoka je odvisna od vrste kave. » Odstranite vodni kamen, če je treba; poglejte si oddelek Odstranjevanje vodnega kamna.
Kava ni dovolj vroča.	» Ogrejte skodeličo. » Odstranite vodni kamen, če je treba.
Opazili ste iztekanje iz prostora s kapsulo (voda v posodi s kapsulo).	» Pravilno namestite kapsulo. V primeru iztekanja pokličite Nespresso Klub.
Nepravilno utripanje.	» Napravo pošljite na popravilo ali pokličite <i>Nespresso Klub.</i>
Ni kave, izteka le voda (čeprav je kapsula nameščena).	» V primeru težav pokličite Nespresso Klub.

HR KONTAKTIRAJTE NESPRESSO KLUB/
SLO OBRNITE SE NA NESPRESSO KLUB

S obzirom da možda nismo predviđeli sve načine uporabe vašeg uređaja, ukoliko vam budu potrebne bilo kakve dodatne informacije, u slučaju problema ili ako vam samo treba savjet, pozovite *Nespresso* Klub ili vašeg ovlaštenog zastupnika *Nespresso-a*. Podaci za kontakt vašeg najbližeg *Nespresso* Kluba ili vašeg ovlaštenog zastupnika *Nespresso-a* nalaze se u mapi »Dobrodošli u *Nespresso*» u kutiji vašeg uređaja ili na *nespresso.com*.

Glede na to, da morda nismo predviđeli vseh načinov uporabe vaše naprave, v primeru potrebe za kakršnimi koli dodatnimi informacijami, v primeru težav ali če potrebujete le nasvet, pokličite *Nespresso* Klub ali svojega pooblaščenega zastopnika *Nespresso-a*. Podatke za kontakt svojega najbližjega *Nespresso* Kluba ali sovjeta pooblaščenega zastopnika *Nespresso-a* najdete v mapi »Dobrodošli v *Nespresso*« v škatli svoje naprave ali na *nespresso.com*.

ODLAGANJE I ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE/ ODLAGANJE IN VARSTVO OKOLJA

Ovaj uređaj je usuglašen s EU Directivom 2012/19/EC. Materijali za ambalažu i sam uređaj obuhvaćaju materijale koji se mogu reciklirati. Vaš uređaj sadrži vrijedne materijale koji se mogu ponovno koristiti ili reciklirati. Razdvajanje preostalih otpadnih materijala po vrstama olakšava recikliranje dragocjenih sirovina. Uredaj ostavite na mjestu za sakupljanje. Informacije o odlaganju možete dobiti od vaših lokalnih tijela vlasti. Da biste saznali više o *Nespresso* strategiji održivosti, posjetite www.nespresso.com/positive

Ta naprava je usklajena z Direktivo EU 2012/19/EC. Embalažne snovi in sama naprava vsebujejo snovi, ki se lahko reciklirajo. Vaša naprava vsebuje vredne snovi, ki se lahko ponovno uporabijo ali reciklirajo. Ločevanje preostalih odpadnih snovi po vrstah olajšuje reciklažo dragocenih surovin. Napravo odložite na mesto za zbiranje. Informacije o odstranjevanju lahko dobite pri vaših lokalnih organih oblasti. Za več informacij o *Nespresso* strategiji trajnostnosti obiščite www.nespresso.com/positive.

HR

SLO



HR

SLO